

ZGŁOSZENIE SZKODY
SCHADENANZEIGE
CLAIM REPORT
ЗАЯВЛЕНИЕ ОБ УЩЕРБЕ

Ubezpieczony/poszkodowany Versicherungsnehmer/Geschädigte Insured/Sufferer Пострадавший	Dowód ubezpieczenia Versicherungsschein Insurance Cercificate Страховое свидетельство
Adres Anschrift Address Адрес	
Kierowca Lenker Driver Водитель	AUTO-CASCO
Prawo jazdy Führerschein Driving licence Водительские права	

Pojazd Fahrzeug Vehicle Автомобиль	Typ/model Typ Type Тип	Nr rej. Kennzeichen Plate No. Номер	Numer silnika Motornummer Engine No. Номер двигателя	Nr podwozia Fahrgestell nr Chassis No. Номер шасси	Przebieg Km-stand Mileage Пробег	Rok pr. Baujahr Year of made Год выпуска

Data wypadku Unfallsdatum Date of accident Дата происшествия	Kraj, miejscowość Land, Ortschaft Country, place Страна, местность
---	---

Strona przeciwna Gegenseite Opposite party Другая сторона			
Adres Anschrift Address Адрес			
Kierowca Lenker Driver Водитель		Prawo jazdy Führerschein Driving licence Водительские права	
Pojazd Fahrzeug Vehicle Автомобиль	Typ/model Typ Type Тип	Nr rej. Kennzeichen Plate No. Номер	Dowód ubezpieczenia Versicherungsschein Insurance Cercificate Страховое свидетельство

Wypadek zgłoszono Policji w Der Unfall wurde bei der Polizei in Accident was reported at Police in О происшествии заявлено в полиции

Wypadek spowodował szkody w pojeździe:

Entstandene Schäden am Fahrzeug:

The accident caused vehicle damage:

Какие детали автомобиля повреждены

Wypadek spowodował szkody na osobie (wymienić poszkodowanych i obrażenia):

Erlittene Personen im Unfall (nennen Sie bitte die Unfallerlittenen und Verletzungen):

Personal injures (if any name the injured persons):

Раненые (указать пострадавших и характер травм)

- a).....
- b).....
- c).....

Wpadek spowodował inne szkody rzeczowe:.....

Andere im Unfall entstandene Sachschäden:.....

The accident caused other material damages:.....

Происшествие привело к повреждению имущества.....

Gdzie znajduje się pojazd zgłaszającego szkodę?

Wo befindet sich das Fahrzeug des Geschädigten?

Where is the damaged vehicle now?

Где находится автомобиль заявляющего об ущербе

Kto jest sprawcą wypadku i dlaczego?

Von wem wurde der Unfall verursacht und warum?

Who is responsible for the accident and why?

Кто является виновником происшествия и почему?

Czy poszkodowany znał przed wypadkiem sprawcę?

War der Verursacher dem Geschädigten vor dem Unfall bekannt?

The relationship between the liable for the accident the suffer?

Знал ли пострадавший виновника перед происшествием?

Świadkowie wypadku:

Unfallzeugen:

Eyewitnesses:

Свидетели происшествия

Opis wypadku

Unfallsschilderung

Circumstances of the accident:

Описание происшествия

Miejscowość i data

Ory und datum

Locality and date

Местность и дата

Podpis

Unterschrift

Signature

Подпись